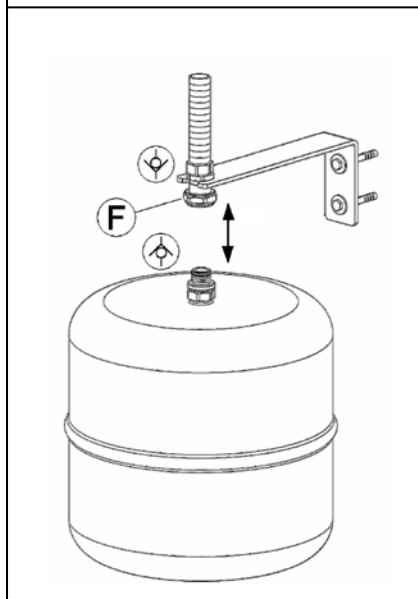
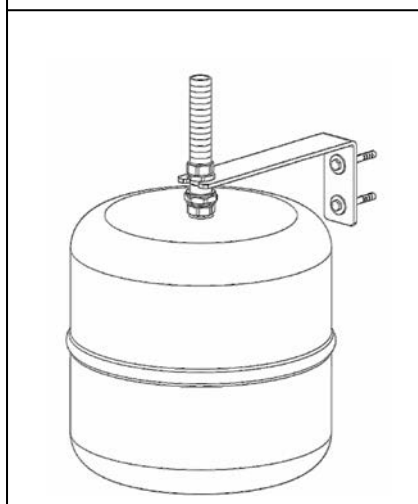
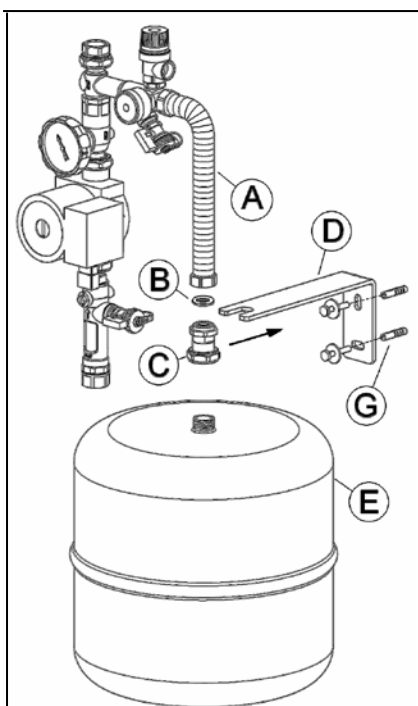


FIS141MLBN

I

**Componenti**

- A) Tubo Flessibile 3/4" connesso al gruppo di sicurezza
- B) Guarnizione in fibra (inclusa)
- C) Raccordo con doppia valvola di non ritorno
- D) Staffa di supporto con tasselli e viti di fissaggio a muro
- E) Vaso di espansione con attacco da G 3/4" (non incluso)
- G) Kit di fissaggio a parete

**Installazione**

Fissare saldamente al muro la staffa tramite i tasselli inclusi (G)  
 Avvitare il vaso di espansione (E) al raccordo (C) ed inserire quest'ultimo sulla staffa di supporto utilizzando l'apposita scanalatura di guida, bloccare avvitando la ghiera.  
 Inserire la guarnizione (B) ed avvitare il tubo flessibile del gruppo di sicurezza (A) al raccordo.

**Rimozione vaso di espansione**

Svitando la calotta (F) è possibile scollegare l'estremità del raccordo avvitata al vaso di espansione. L'altra estremità del raccordo rimane fissa sulla staffa raccordata e al gruppo di sicurezza.

Entrambe le estremità contengono all'interno una valvola di non ritorno che impedisce fuoriuscite di liquido, durante la fase di disconnessione, sia dal vaso d'espansione sia dal tubo flessibile.

Per ripristinare il normale funzionamento dell'impianto è sufficiente reinserire le due estremità del raccordo (C) e fissarle nuovamente riavvitando la calotta (F). In questo modo le valvole di non ritorno permetteranno il normale scorrimento del fluido all'interno del vaso di espansione che sarà così nuovamente connesso al circuito.

**Components**

- A) 3/4" Flexible pipe connected to the security unit of the solar pumping station
- B) Fibre sealing joint (included)
- C) Connector with double check valve to disconnect the expansion vessel in a reliable and fast way without any leakage
- D) Fixing bracket provided with plugs and screws to fix it to the wall
- E) Expansion vessel with 3/4" threaded connection (not included)
- G) Plugs fixing to the wall

**Installation**

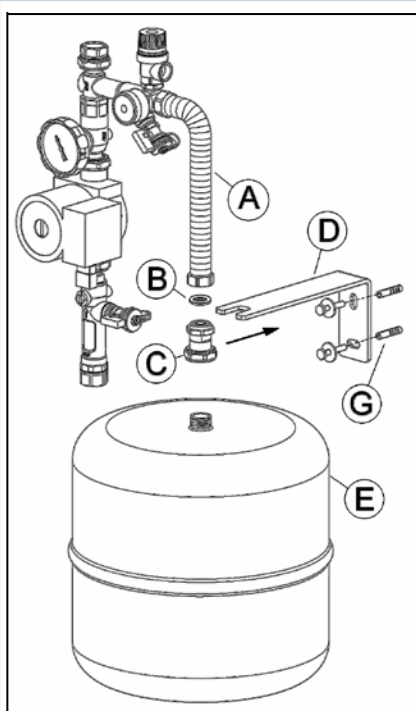
Fix the bracket to the wall with the plugs (G).  
 Screw the expansion vessel (E) to the connector (C) and put it on the fixing bracket using the special groove, then lock with the nut.  
 Put the sealing joint (B) and screw the flexible pipe of the security unit (A) to the connector.

**Replacement of the expansion vessel**

By unscrewing the nut (F) it is possible to disconnect one end of the connector that remains screwed to the expansion vessel. The other end of the connector stays fixed on the bracket connected to the security unit.

Both ends have a check valve that becomes operative at the time of the disconnection: this prevents any leakage both from the expansion vessel and from the flexible pipe.

To restore the normal function of the system just connect the two ends of the connector (C) and fix them by screwing the nut (F). The two check valves will be then disconnected and the expansion vessel will be connected again to the installation.



### Composants

- A) Flexible 3/4" branché à l'unité de sécurité de la station solaire  
 B) Joint en fibre (compris)  
 C) Raccord avec deux clapets anti-retour pour déconnecter le vase d'expansion de façon fiable, rapide et sans fuite de liquide  
 D) Bride de soutien avec vis de fixation au mur.  
 E) Vase d'expansion avec connexion 3/4" (disponible sur demande).  
 G) Vis di fixer au mur.

F

### Installation

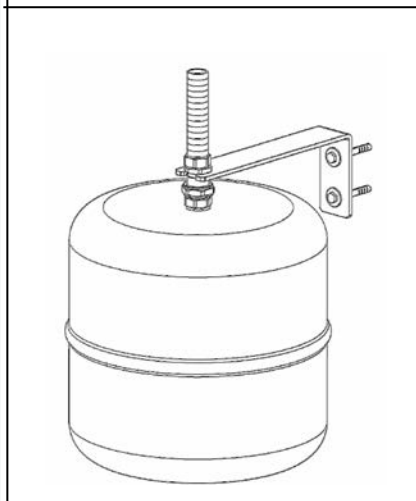
Fixer la bride au mur avec les vis (G).  
 Vissez le vase d'expansion (E) au raccord rapide (C) et montez le raccord sur la bride dans la cavité spéciale, bloquez en vissant l'écrou. Mettez le joint (B) et vissez le flexible de l'unité (A) au raccord.

### Remplacement du vase d'expansion

En dévissant l'écrou (F) il est possible de déconnecter une sortie du raccord qui reste branchée au vase d'expansion. L'autre sortie du raccord reste fixée à la bride et branchée à l'unité de sécurité.

Toutes les deux sorties ont un clapet anti-retour incorporé qui entre en fonction au moment de la déconnexion: cela empêche fuites du liquide soit du vase d'expansion, soit du flexible.

Pour remettre en fonction l'installation il suffit de brancher de nouveau les deux sorties du raccord (C) et les fixer en vissant l'écrou (F). De cette façon les deux clapets anti-retour seront déconnectés et le vase d'expansion sera de nouveau connecté au circuit.



### Bestandteile

- A) Edelstahlwellrohr 3/4" verdünnt mit Sicherheitsgruppe des Moduls (nicht inbegriffen)  
 B) Flachfaserdichtung inbegriffen  
 C) Anschlusskupplung versehen mit Doppelrückflußverhinderer für eine schnelle und sichere Trennung ohne Fließigkeitsverlust.  
 D) Ausdehnungsgefäß mit 3/4" AG Anschluß (auf Anfrage verfügbar)  
 E) Haltebügel mit Dübeln und Schrauben zur Befestigung an der Wand  
 G) Den Haltebügel

D

### Installierung

Den Haltebügel (G) mit den Dübeln an der Wand befestigen  
 Das Ausdehnungsgefäß (E) an die Anschlusskupplung schrauben, letztere in den Haltebügel einsetzen, wobei die Führungsnut benutzt, und schließlich mit der Nutmutter blockieren.

Die Dichtung (B) in die Überwurfmutter einführen und das Edelstahlwellrohr der Sicherheitsgruppe (A) an die Anschlusskupplung schrauben.

### Lösen des Ausdehnungsgefäßes

Durch Aufschrauben der Kuppe (F) ist es möglich, ein Ende der Anschlusskupplung zu lösen, das and das Ausdehnungsgefäß angeschraubt bleibt: Das andere Ende der Anschlusskupplung bleibt fest auf der Halterung, verbunden mit der Sicherheitsgruppe.

Beide Enden haben ein Rückflußverhindererventil, das im Moment des loslösen in Aktion tritt und so einen Flüssigkeitsaustritt sowohl aus dem Ausdehnungsgefäß als auch aus dem Edelstahlwellrohr verhindert.

Um die Function der Anlage wieder aufzunehmen, genügt das Wiedereinsetzen der beiden Enden der Anschlusskupplung (C) und Befestigung durch Wiederaufschrauben der Kuppe (F).

Hierdurch werden die Rückflußverhindererventile ausser Betrieb gesetzt und das Ausdehnungsgefäß ist erneut an den Kreislauf angeschlossen.

